



NEWSLETTER N.3 JULIO 2018



CONTENIDOS

1. NOTA DEL EDITOR
2. EL PROYECTO
3. ESTADO DEL PROYECTO
4. EVENTOS
5. PRÓXIMAS ACCIONES Y EVENTOS



1. NOTA DEL EDITOR

Queridos amigos y colegas,

Esta es la tercera edición de nuestro boletín. Es un placer para mí abrir este documento donde encontrará las últimas novedades del proyecto MEFISTO. El último periodo ha sido muy intenso para todos los socios. Se han llevado a cabo varias acciones de relevancia, cuyos documentos están disponibles en nuestra página web. Todas las actividades programadas se han completado con éxito, siendo el evento más importante del proyecto el curso piloto de formación para “Oficiales Europeos de Incendios Forestales” (EUFOs), celebrado en Valabre -Francia- en mayo de 2018. En base a los resultados y la retroalimentación obtenida en este curso, nuestra asociación confirma que los EUFOs realmente pueden contribuir a mejorar la colaboración entre países en el caso de grandes incendios. Todos los socios hicieron un gran esfuerzo para completar de la mejor manera todas las tareas y acciones del proyecto, y quiero agradecerles por sus importantes e interesantes contribuciones. Espero sea de su interés este boletín y, como de costumbre, no duden en ponerse en contacto conmigo en info@mefistoforestfires.eu para obtener más información. Finalmente, les esperamos en la Conferencia Final, que se celebrará cerca de Siena (Italia) el próximo 14 de diciembre de 2018.

Enrico Marchi

Coordinador del proyecto MEFISTO

Profesor Asociado del Departamento de Sistemas Agrícolas, Alimentarios y Forestales, Universidad de Florencia (ITALIA)



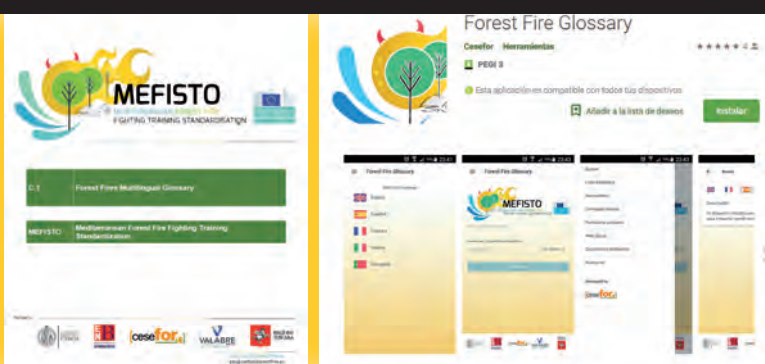
2. EL PROYECTO

El proyecto “MEDITERRANEAN FOREST FIRE FIGHTING TRAINING STANDARDIZATION”, (MEFISTO), coordinado por la Universidad de Florencia, tiene como objetivo fomentar el nivel de preparación en la lucha contra los incendios forestales a través de un protocolo de formación eficiente y estandarizado. Este proyecto aborda nuevas oportunidades de interoperabilidad entre los centros de formación e investigación en materia de incendios forestales del Mediterráneo, permitiendo la cooperación internacional contra los desastres relacionados con esta materia. MEFISTO también tiene como objetivo establecer programas de formación con sesiones específicas sobre la organización, los protocolos y los procedimientos aplicados en los países vecinos. Su objetivo general es mejorar la efectividad de la lucha contra incendios transfronterizos y permitir una transferencia fácil y segura de recursos humanos y materiales de un país a otro.



Visite <https://www.mefistoforestfires.eu> para obtener información detallada del proyecto.

3. ESTADO DEL PROYECTO



**EL GLOSARIO MULTILINGÜE
SOBRE INCENDIOS FORESTALES
ESTÁ LISTO Y DISPONIBLE (EN
PDF Y EN APP GRATUITA)**

Siendo el objetivo de MEFISTO normalizar procedimientos y crear figuras comunes para trabajar contra los incendios forestales, es fundamental dar la posibilidad a las personas involucradas a entenderse entre sí, especialmente cuando los profesionales proceden de diferentes países. Por esta razón, se llevó a cabo un **glosario multilingüe** de términos utilizados en la lucha contra incendios forestales. Después de un arduo trabajo en la elección de los términos y su traducción, a principios de 2018 se publicó el glosario multilingüe de MEFISTO en la web del proyecto en formato pdf (ver: <https://www.mefistoforestfires.eu/content/common-terminology-and-good-practices>). Además, gracias a los esfuerzos de CESEFOR, se ha desarrollado una **aplicación de este glosario para móviles de descarga gratuita**, (disponible para **iOS** y **Android**).

Los términos y sus definiciones están disponibles en **inglés, francés, español, portugués e italiano**.



**PROCEDIMIENTO
EUROPEO PARA LA
LUCHA CONTRA
INCENDIOS
FORESTALES**



**PROGRAMAS DE
FORMACIÓN,
NORMALIZACIÓN E
IMPLEMENTACIÓN**

En el contexto de las crecientes necesidades a nivel europeo de compartir recursos humanos y tecnológicos entre los Estados miembros para hacer frente a emergencias en incendios forestales, se ha definido y propuesto un conjunto de procedimientos que pretenden permitir fácilmente la activación de un mecanismo de apoyo mutuo entre diferentes administraciones (regiones, países) en la extinción de incendios forestales. Finalmente, el ítem más importante producido ha sido un protocolo de colaboración transfronteriza donde se establecen los objetivos, el alcance territorial, los costes de la asistencia y los términos generales de aplicación.

www.mefistoforestfires.eu/sites/default/files/annexes/mefisto_d_c_3_0.pdf

La tarea clave del proyecto MEFISTO es encontrar un enfoque compartido en la lucha contra incendios a través de la creación y el entrenamiento de perfiles con las mismas competencias y habilidades. Cada socio ha recopilado la información relacionada con los cursos de formación que debe realizar el personal que trabaja en la extinción de los incendios forestales de cada país / región que participa en el proyecto (objetivos de los cursos, programas, etc.). Con esta información, se preparó el documento "Common and shared list of training programs" ("Lista común y compartida de programas de formación"). **www.mefistoforestfires.eu/sites/default/files/action/doc/mefisto_d_e_1.pdf**

En este documento se han identificado y comparado todos los perfiles involucrados en actividades de lucha contra incendios y su papel específico en los cuatro países socios. Teniendo en cuenta las habilidades, la experiencia requerida y los programas de formación identificados en cada país, se ha creado un conjunto de objetivos y contenidos mínimos comunes de formación para cada perfil de responsabilidad reconocido por todos los socios. Dichos perfiles profesionales son:

Director Técnico de Extinción (DTE)	Capataz (o responsable de cuadrilla de tierra)
Jefe de Logística	Peón (o miembro de cuadrilla de tierra)
Jefe de Grupo	

Una vez revisados los estándares mínimos para trabajar en un contexto internacional, se ha estudiado una figura de referencia que sirva de conexión entre los equipos de extinción de diferentes países, apoyando al Director Técnico de Extinción del país o región que solicita ayuda en caso de emergencia por incendios forestales. Finalmente, se planteó, y se puso en práctica, un perfil y un programa de formación para el que se ha denominado "European Forest Fire Officer" u "Oficial Europeo de Incendios Forestales" (EUFO) en el primer curso piloto de formación celebrado en Valabre-Gardanne (FRA) en el pasado mes de mayo.



4. EVENTOS

TERCERA REUNIÓN TÉCNICA DEL PROYECTO MEFISTO

León (España), 14, 15 y 16 de Marzo de 2018

En esta tercera reunión técnica, se revisó el estado del proyecto, tomando decisiones importantes para la finalización del glosario y su aplicación móvil.

También se resolvieron las dudas y los últimos detalles del "Procedimiento Europeo para la Lucha contra Incendios Forestales" ("European procedure for forest fire fighting"), así como los documentos correspondientes a la tarea "Training programs standardization and implementation" ("Normalización e implementación de los programas de formación").

Gran parte de la reunión se utilizó para tomar decisiones sobre la definición del programa del Curso Piloto de Formación del nuevo perfil denominado **"European Forest Fire Officer"** u **"Oficial Europeo de Incendios Forestales" (EUFO)**.

Finalmente, se presentó la parte práctica del curso de formación del "EUFO", que se celebrará en Italia en el mes de diciembre de 2018, así como la Conferencia Final del proyecto.



CURSO PILOTO DE FORMACIÓN MEFISTO Y 4ª REUNIÓN TÉCNICA

Valabre, (Francia), del 22 al 25 de Mayo de 2018

El curso piloto de formación celebrado en Valabre, Francia, tenía como objetivo la formación del "Oficial Europeo de Incendios Forestales" (EUFO), una figura capaz de apoyar y desarrollar de manera eficiente la colaboración internacional en la lucha contra incendios forestales.

El perfil del "EUFO" se pretende tenga el conocimiento, la capacidad y la habilidad para integrarse en una estructura operativa de los países socios. Tiene que ser capaz de identificar la información esencial que debe adquirirse y transferirse, y resolver los principales problemas para lograr la eficiencia y la efectividad en la colaboración internacional durante la lucha contra incendios forestales.

El curso se realizó entre el 22 y el 25 de mayo de 2018 con gran éxito. Al final del curso se hicieron varias contribuciones, tanto por parte de los socios como de los participantes, para mejorar el programa y los contenidos para futuras ediciones. Los alumnos fueron tres Directores Técnicos de Extinción (DTE, IC: Incident Commander) de cada país socio.

En Valabre también se llevó a cabo la cuarta reunión técnica del proyecto. El objetivo principal fue el seguimiento del curso piloto, su análisis y la propuesta de mejoras. También se realizó una revisión de las tareas finalizadas, siendo programadas las que se llevarán a cabo hasta el final de 2018.



PRESENTACIÓN DEL PROYECTO MEFISTO EN EL LANZAMIENTO DEL PROYECTO DE COOPERACIÓN "COOPEREM"

Girona, (España), Mayo de 2018

El teniente coronel Philip Tosello, responsable del proyecto por parte de ENTENTE (socios franceses), presentó el proyecto MEFISTO en Girona, España, en el lanzamiento del Proyecto de Cooperación para mejorar la gestión y la respuesta en caso de incendios y catástrofes en la región transfronteriza entre Cataluña y Francia, COOPEREM, el martes 29 de mayo de 2018. En esta jornada se encontraban representantes del gobierno nacional francés y español y de las autoridades locales de Catalunya y Pyrénées-Orientales.





5. PRÓXIMAS ACCIONES Y EVENTOS

En los próximos meses, se completarán los informes relacionados con la formación del "Oficial Europeo de Incendios Forestales (EUFO)". Además, se definirá y se difundirá el programa de la **Conferencia Final** de MEFISTO. Toda esta información también estará disponible en la web del proyecto.

EJERCICIO PILOTO

**Centro de entrenamiento de extinción de incendios forestales de la Región Toscana
La Pineta, Tocchi. Siena. Italia**

Los días 12 y 13 de diciembre de 2018 se realizará en Italia el ejercicio práctico para el "Oficial Europeo de Incendios Forestales (EUFO)". El lugar será el Centro de entrenamiento de extinción de incendios forestales de la Región Toscana - La Pineta, Tocchi, Siena. Los participantes serán los Directores Técnicos de Extinción formados durante el curso piloto de formación en Valabre (Francia) en el pasado mes de mayo.



CONFERENCIA FINAL DEL PROYECTO MEFISTO

La Pineta, Tocchi. Siena. Italia, 14 de diciembre de 2018

El 14 de diciembre de 2018, se celebrará en Siena, Italia, la Conferencia Final del Proyecto MEFISTO "MEDITERRANEAN FOREST FIRE FIGHTING TRAINING STANDARDIZATION". El lugar será el Centro de entrenamiento de extinción de incendios forestales de la Región Toscana: La Pineta, Tocchi. Allí se discutirán diversos temas, incluidos los resultados del proyecto, y más específicamente, los incendios forestales en la Unión Europea y la colaboración transfronteriza. El programa de la conferencia estará pronto disponible en la web del proyecto.

Contacto:

Enrico Marchi. Coordinador del proyecto MEFISTO.

Università degli Studi di Firenze, Dipartimento GESAAF,
Via San Bonaventura 13, 50145 Firenze, Italy.

Teléfono: +39 055 2755614

Email: enrico.marchi@unifi.it, info@mefistoforestfires.eu

Web: www.gesaaf.unifi.it



The MEFISTO e-Newsletter is an informative publication of the MEFISTO project for dissemination and promotion of project activities and results. This version of MEFISTO e-Newsletter is licensed under a Creative Commons License.

Partners:

